

訪婦產科林鶴雄老師

鄧鈺璇

在「人物專訪」這個單元中，主要是以現任圖書委員為訪談對象，以便與委員們建立良好的溝通管道，並希望藉由專訪的過程能更進一步地瞭解各學科領域的研究範圍，以及老師們對於圖書館的期許。配合本期主題原預定邀請現任圖委何弘能老師，但因其已接受過專訪，因此本期特別邀請前任婦產科的圖委，同時也是臺大醫院醫務秘書—林鶴雄老師接受專訪，希望能透過專訪的過程了解老師對於圖書館的建議及期許，並且以深入淺出的方式為我們介紹婦產科學的相關知識。在此感謝老師能在百忙中撥冗接受我們的專訪，謹此致上最深的謝意，茲將訪談內容摘錄如后，以饗讀者。

時間：民國93年2月9日下午3:00~4:00

地點：醫院新大樓二樓院長室



婦產科林鶴雄老師（右）
與館員鄧鈺璇（左）合影

一、請老師談談您的學經歷、學科專長、研究方向以及平常的興趣嗜好。

民國66年畢業於臺大醫學系，之後在臺大醫院病理科擔任助教一年。民國67年赴日本東京大學深造，隔年擔任該校附屬醫院婦產科的臨床醫師，同時在該校大醫院繼續進修，並於民國75年取得醫學博士。回國後在臺大醫學院先後擔任婦產科講師、副教授，民國85年榮升教授。直至民國90年臺大與北護醫院進行策略聯盟合作擔任北護醫院副院長，自此開始接觸行政工作。現在除了擔任婦產科教授及主治醫師外，亦擔任臺大醫院院長室醫務秘書。

在日本深造時，主要研究肝炎病毒的垂直感染（母子感染）。之前國內的柯滄銘教授在這方面有研究過，只是後來研究主題轉向Thalassemia（地中海型貧血）。本人在婦產科領域中關於肝炎研究的文章小有斬獲，回國後與內科陳定信教授及小兒科張美惠教授合作，從事肝炎病毒傳染研究。在陳教授指導下，完成不少肝炎傳染疾病相關的論文，也因為跨三個科部共同努力研究，因此周產期傳染方面的研究在臺灣做得不錯。

除了研究肝炎病毒垂直感染外，大約七到八年前轉向研究婦女泌尿學，主要是女性懷孕生產後或老化以後，與尿失禁等各種骨盆功能障礙病症方面的研究，目前本身也擔任中華民國婦女泌尿暨骨盆鬆弛醫學會理事長。

婦產學本身是跨科的，有泌尿科、婦科、直腸外科等……。傳統的婦產科分成婦科、產科、生殖內分泌科，目前國內外有第四個重點是婦女泌尿學，主要探討骨盆腔器官的問題。因為生產的關係，造成膀胱、子宮或是直腸等器官下垂或鬆弛，引發尿失禁、頻尿、排尿困難、夜尿等症狀，也包含重建手術（器官功能及外觀的恢復）。此外婦癌方面也有涉獵，本人在婦產科中主要是婦科的醫生。

平常的嗜好多半是去游泳、聽音樂或在家中看電視。平時因為工作繁忙，無法從事一些較花時間的運動。

二、何謂婦產學？

婦產學是指和女性相關的醫學，包含生殖道（陰道、子宮、輸卵管及卵巢）的疾病以及其衍生相關疾病，如卵巢老化所引起的更年期症狀，這些都是婦產學的領域。因為衍生相關疾病範圍很大，譬如說產科方面就有不孕症、產前診斷、DNA染色體分析、產前檢

查、生產、產後問題（婦女泌尿學）以及女性生理成熟期到停經之間所產生的疾病如子宮肌瘤、不孕症，以及到後來的老化、更年期等問題。停經後因使用賀爾蒙所引發的疾病，例如乳癌等……，在診療時則會牽涉到其他的科部。另外像不孕症的問題，有時是與配偶有關，此時我們會針對男性做相關的檢查，如精液檢查，若需要進一步治療則轉診到泌尿科。

婦女的下泌尿道（膀胱、尿道）問題也可屬於婦產科處理的疾病，腎臟、輸尿管的疾病則屬於泌尿科。在臨床上有些疾病是會跨科治療的，例如一般外科和泌尿科都能進行腎臟移植手術，皮膚科和整形外科也都會幫病患做眼部美容。未來醫院將朝向以病人為中心的概念來提供醫療服務，而不是以器官來分科，例如醫院的健康管理中心及心臟管理中心等。目前院方正籌備婦女醫學中心，此中心是由婦產科、乳房外科、影像醫學部、復建科、泌尿科、神經科等……跨科的合作，希望能提供病患「One Stop Shopping」的服務，在此中心完成相關的檢查，不需奔走於各科部之間，以期能提供病患貼心及完善的醫療服務。

三、國內婦產醫學目前的現況及未來的發展趨勢，請老師做概略性地介紹？

就個人觀點來看，目前國內婦產學的現況，像是腹腔鏡（內視鏡）手術，這種手術傷口小、復原較快，許多病人會要求做此類的手術，未來還是有發展的空間。另外，生殖科技的技術已相當成熟，早在二、三十年前即誕生第一位試管嬰兒，未來還會有相關發展。有關產前診斷的部分，孕婦可在五到六週時做受精卵細胞的檢查或染色體的檢驗，以避免先天性疾病。

就未來發展趨勢而言，例如複製基因技術已有幾項成功的案例，由於複製人類的問題較為複雜，因此還有待觀察，但此項新科技未來將會持續發展下去。再者婦女泌尿學也是新的研究重點，婦女泌尿學在臺灣的發展不算晚，主要是研究骨盆腔功能的障礙問題。以往乳癌篩檢是由乳房外科進行，未來我們希望能加強婦產科人員的訓練幫病患做篩檢的工作，篩檢後若發現問題再轉診到相關科別。前面當提及臺大婦女醫學中心，未來此中心即可提供完整的檢查，包括超音波、乳房攝影、子宮頸抹片、陰道機能檢查、內診、骨密度檢測等，以避免病人必須掛多科才能進行相關治療。

四、您通常會透過何種途徑找尋醫學相關資訊？您蒐集和整理資料的方法為何？

我個人常用OVID Medline資料庫來找尋資料，有時會瀏覽醫圖網頁的電子期刊，透過資料庫進行主題式查詢來找到自己所需的資料是相當花費時間，當然最終目的是希望可以取得全文資料，若資料庫中沒有全文則會請人幫忙影印。以前有時會請藥商幫忙找，但是找到的資料也不見得能符合需求，總是會有落差。讀者透過網際網路使用資料庫和電子期刊的服務的確是很方便，比以往在使用上更具效率。另外，在個人整理資料時，會在論文撰寫完畢後，將該論文相關的參考資料彙整在同一個檔案夾中，在無形中做了主題的分類，未來若有需要的文獻是與某主題相關者，就可以很方便地取用文獻。另外想提的是在投稿時每種期刊要求的引用文獻格式都不一樣，必須花很多時間在處理格式問題，不曉得有沒有方法可以解決？

五、圖書館經常舉辦各式講習課程，對您而言是否有助益？是否有需改進的地方？

我經常會收到圖書館講習課程的資訊，但因為本身公務繁忙所以沒有時間參加，有時會請助理去圖書館上課吸收新知，以便未來能幫忙我們做一些資料蒐集和整理的工作，圖書館長期安排講習課程是相當好的。另外，我認為以E-mail的方式傳遞講習課程的訊息其效果最好，現在每個人都有自己的電腦和電子信箱，很容易傳達訊息，院內也希望能多利用

電子郵件來傳達資訊。以紙本通知的方式效果較差，因為布告欄中往往張貼過多的訊息很容易被其他的訊息掩蓋，其實宣傳的方式有很多種，圖書館也利用各種管道來宣傳，例如E-mail、BBS、海報、紙本通知及網站訊息等，目前看來應是夠的，但未來可再創新思考是否有更好的方式。

六、您認為圖書館的資源是否能滿足您的資訊需求？應該加強那些主題的館藏？

對我個人來說圖書館中有關婦產科學的主題館藏是足夠的，就我擔任圖委的經驗，一年有三到四次的選書工作。經由選書可以挑到許多符合需求的館藏，只是圖書採購的經費有限，因此無法將有需求的書籍全部採購進館，但每科還是會盡量平均採購相關的主題館藏。

七、請老師分享擔任圖委的經驗與感想，以及您對醫圖的建議與期許？

◆經驗分享

記得圖委是每科系輪流擔任，這樣的方式很好，如果都由同一人來負責，容易會有個人的主觀觀念，而造成選書上的偏頗。

◆對醫圖的建議

1. 希望圖書館能24小時開放，當然必須有整體的配套措施，而且是局部開放提供讀者使用，在國外好像有圖書館24小時開放的例子，也許我們也可以思考其可行性？以方便讀者可以隨時取用電子資源以外的紙本館藏。

2. 日前醫院成立的健康教育中心，圖書館的努力和貢獻是最大的，但因為健康教育中心教育的對象是民眾，那麼圖書館可不可以和教學部有更密切的合作或整合，期能對本院教學及研究上有更大的助益，發揮更大的效能。

感謝林老師對於臺大醫圖提供之服務給予正面的肯定！精益求精是任職於臺大醫圖的我們所秉持的重要信念，未來，我們亦將持續檢討，不斷改善與提昇圖書館的服務品質。以下即針對老師於訪談中提出的疑問予以回覆：

Q1：投稿時每種期刊要求的引用文獻格式都不一樣，必須花很多時間在處理格式問題，不曉得有沒有方法可以解決？

A1：為解決此一問題，可利用書目資料管理軟體協助處理。本館分別於民國91年8月購入Reference Manager與EndNote兩套個人書目資料管理軟體、民國93年購置線上個人化書目管理工具RefWorks提供醫學校區讀者下載利用。上述三項工具皆能協助您有系統的整理書目資料，並整合Word文書處理軟體，於撰寫論文時自動產生引用書目清單，且可依投稿期刊規定之格式編排文稿；同時亦可從PubMed、MEDLINE、SCI/SSCI及電子期刊下載書目資料，是節省資料蒐集與論文排版時間所不可或缺之工具。欲下載或使用上述三種工具，可自醫圖首頁之「電子資源」進入，點選「資料庫」進入網頁後，再依字母順序點選「EndNote」、「Reference Manager」或「RefWorks」，即可下載使用。其使用方式可參考本館編製之書面使用說明單張資料（您可親至本館一樓單張資料展示架取閱），另在本館『資料庫』網頁、「關於臺大醫圖」網頁項目下之『各項服務說明資料』及本館館訊第65、66期均有電子版使用說明供您線上瀏覽或下載閱讀。另本館於本學期亦開設講習課程介紹其使用方法，歡迎參加。

Q2：未來可否再創新思考傳遞講習課程訊息的方式？

A2：目前本館講習課程訊息之傳遞方式如下：

一、書面式通知：本館於每學期之定期或不定期講習課程時間排定後，都會以院內通知的方式，發送至醫學校區各單位及系所，請其代為公布。同時在醫學院廊道之

圖書館公布欄及本館各處公布欄亦會公告周知。

二、電子式公告：除於本館首頁最新消息公告外，另會以電子郵件傳遞方式，將訊息傳給本校區圖委及已申請本館電子郵件通告服務之校內外讀者。

於現今網路發達的時代，電子郵件通告服務應是最直接、有效的傳遞方式。加入本館電子郵件通告服務的方式很簡單，只要連結至下列網址〈<http://ntuml.mc.ntu.edu.tw/emailserv.htm>〉，並填寫網頁上之表格，按下「加入電子郵件服務」即可。除此之外，亦會視講習課程之性質，採用公文通告方式函知各單位，或以電子郵件傳遞至醫學校區HA帳號的使用者，公布各類相關訊息。

未來，亦將規劃數位化學習教材及講習課程，以便利讀者能不受時間與空間的限制，依個人之需求與進度，學習各項資源的使用方式，建立個人化自我學習的環境，彌補無法及時參與本館講習課程之遺憾。

Q3：希望圖書館能24小時開放，當然必須有整體的配套措施，而且是局部開放提供讀者使用，在國外好像有圖書館24小時開放的例子，也許我們也可以思考其可行性？以方便讀者可以隨時取用電子資源以外的紙本館藏。

A3：傳統圖書館以典藏紙本式印刷資料為主，讀者須親自至圖書館才得以使用，因此要求圖書館24小時開放服務，就是希望圖書館能全年無休地開館，以備讀者隨時進入館內查閱館藏資料。但圖書館服務不僅限於「場地開放」而已，尚有流通服務、指引與諮詢服務等項目，皆需配置足夠的專業人力，才能提供完善與高品質的服務，因此絕對需要充足的經費才能支應水電、人事及維護設備所需的成本，並符合經濟效益之要求。

目前國外雖已有圖書館24小時開放的例子，但因體制及法令上之差異，國內圖書館如欲24小時開放服務仍有諸多難題有待突破，例如：國外與國內的會計制度不同，國內圖書館藏資料為國有財產並受列管，一旦遺失有其賠償與懲處之程序，因此大多圖書館為善盡保管之責，仍不敢輕言24小時開放。

此外圖書館為預防盜竊或館舍破壞等犯罪行為，多採行單一出口安全管制措施；因此，醫圖如欲規劃局部區域24小時開放予讀者使用，亦需就館舍配置及讀者使用動線深入考量，重新規劃設計，以兼顧資料典藏之安全性與使用之便利性，此一空間調整工程規模亦屬浩大。

長久以來，圖書館開放24小時服務無論是對讀者或對圖書館專業管理人員來講都是一個致力追求的夢想；隨著資訊及網路科技的迅速發展，以及數位化圖書館的建置，此一夢想已從不同的角度，透過電子資訊資源的提供與利用，展現出不同的風貌。目前醫圖已提供24小時服務之項目如下，歡迎大家多加利用：

一、還書服務：醫圖大門口設有還書箱，24小時開放，讀者隨時可將借閱之圖書歸還圖書館。

二、館藏書目資料查詢：透過圖書館自動化系統，連線臺大館藏目錄，可查檢得圖書館典藏之資源狀態。

三、線上預約與續借：利用館藏目錄，不需親自到館，可進行圖書預約與續借之申請。

四、資料庫檢索服務：醫圖現有數十種的光碟資料庫、線上資料庫皆可隨時連線查詢，無論是文獻之索引摘要、全文期刊或電子版圖書，都是24小時開放。

五、圖書館網站：圖書館網站24小時開放，可隨時查詢圖書館最新消息與服務項目，並可查閱經過館員蒐集整理的網路資源。

圖書館24小時開放服務，在多年來的努力下已逐漸成形，相信可提供之項目亦會逐漸增多。醫圖為因應醫學校區讀者之需求，也多次對其可行性進行研究，然而非常遺憾

地，在現有條件下仍未能施行，希望未來能配合醫學院、醫院及公衛學院之整體需求與行政支持下，提出更具體可行的方案，解決會計及人事制度上之限制，並配合空間改善計畫，如此才能推出既親和又貼心之24小時服務。

近期將會研擬相關譯題及可行方案，交付醫學校區圖書委員會徵詢意見並予討論。

Q4：日前醫院成立的健康教育中心，圖書館的努力和貢獻是最大的，但因為健康教育中心教育的對象是民眾，那麼圖書館可不可以和教學部有更密切的合作或整合，期能對本院教學及研究上有更大的助益，發揮更大的效能。

A4：醫學圖書館設立的目的是在於支援母機構（醫院或醫學院）的教學、研究與各式活動之資訊需求，服務對象不僅是醫事人員、教職員工生、更延伸涵括醫院服務的對象，亦即病友及其家屬。隨著醫學知識的普及，民眾的健康意識不斷增強，病友不僅希望了解自身所患疾病的病因，治療及預防等相關資訊，更希望了解醫師採取的醫療方式及如何配合，因此二十世紀70年代國外許多醫院開始設置「健康教育中心」或「健康教育圖書館」，為病友與家屬提供衛教資訊諮詢服務。此項新發展是幫助病友與家屬及時了解和掌握最新醫學科學技術成果的最有效途徑，也是醫院與病友之間溝通交流的最好辦法。此次由醫圖負責規劃建置之臺大醫院健康教育中心得以順利啟用，有賴全院各相關部門之協助與支援，未來仍希望與本院各單位密切合作，方能落實本中心成立的宗旨與目標。

圖書室、教學部以及醫學研究部雖然工作職掌有別，但均是提昇本院教學研究質量的重要後援，三者之間的合作機制亦應在配合本院總體目標下進行。本室也期待繼健康教育中心之後，能再度與院內各相關單位為提昇本院教研品質與增強國際競爭力共盡心力。